
Yuezuo Yu
When catalogers input bibliographical data in MARC formats for the items published in the People's Republic of China, it is usual with them to leave a blank in the control field for "Government Publication" regardless of the fact that all publishers in PRC are owned by state. It seems proper to do so as catalogers follow the guideline under "Government Publication" in *USMARC Format for Bibliographic Data* for "Socialist countries": "Since the coding of all items published in socialist countries as government publications would limit the usefulness of this element, coding should be used only for the same type of bodies that would be considered government in a non-socialist country" (*USMARC Format for Bibliographic Data, 1994 Edition, 008/28*). From the items published in PRC, however, there is no way for catalogers to find out any imprinted information that can indicate the issuing bodies as "the same type of bodies that would be considered government in a non-socialist country" because all issuing bodies in PRC are officially called ch'u pan she 出版社 (publishing house) and there is no formal publication issued by a government agency in its direct name. The only exception is university presses since they can be easily distinguished by their names and, as everybody knows, all of them are owned and run by government. Therefore catalogers can treat university publication as government publication with assurance². On the other hand, because of no information provided, they usually treat all other kinds of publication as non-government publication.

Besides university press, however, there are still some types of issuing bodies in PRC should be considered government agency if we know the publishing industry system in this socialist country.

As all publishers in PRC are owned by state, they can be actually divided into two categories in terms of administrative system. One is the general publisher which is under the administration of Press and Publications Administration (PPA 新闻出版署), a State Council's agency responsible for managing publishing industry, or Press and Publications Bureau (PPB 新闻出版局), PPA's equivalent in local municipalities, provinces and

---

¹ The heading used in *OCLC Online Systems Book Format* for same article is "Communist country", which is the synonym of "Socialist country" in regard of government publication.

² Probably since university presses can be easily distinguished, it is even specified in *OCLC Online Systems Books Format* that "Publications of universities in communist countries are government publications at the appropriate level" (*3rd Edition, FF:20*).
autonomous regions. The other is special publisher which is the subordinate body to a particular organization, such as the Department of Propaganda of the Central Committee of Chinese Communist Party, All-China Women's Federation, or the Ministry of Foreign Affairs. Obviously, the items published by general publishers could be regarded as government publications only in a broad sense, and they must not be treated as government publications in cataloging according to the USMARC format rule. But the publications of some special publishers should be treated as government publications if we know the publishers are government in terms of cataloging with USMARC.

Very occasionally, we can see the title page, cover or colophon on which a publisher is listed under its superordinate body which is a particular government unit. Ch'ing kung yeh ch'u pan she 軻工业出版社 (Light Industry Publishing House), for instance, appears as Chung-hua jen min kung ho kuo ch'ing kung yeh pu ch'ing kung yeh ch'u pan she 中华人民共和国轻工业部轻工业出版社 (Light Industry Publishing House, Ministry of Light Industry, the People's Republic of China) in the statement of responsibility area on a book named Chung-hua mei chiu 中华美酒. Since Ch'ing kung yeh ch'u pan she is also the publisher of the book, so the book was of course cataloged as government publication at federal level (see attached printout). We know the cataloger did correct thing, but he did it because he just happened to see the publisher's "full" name from the book. In fact, hundreds of other books published by Ch'ing kung yeh ch'u pan she were not treated as government publication, neither were tens of thousands of books published by other publishers as same as Ch'ing kung yeh ch'u pan she. It is doubtless that we will make the same kind of mistake continuously if we still rely on the information only from the items to be cataloged. Remember, the case of Chung-hua mei chiu was only one exception to probably thousands of items which were published by "government" publishers but didn't provide any imprinted information for proving it.

What we really need is an authoritative reference book which provides the superordinate body of every publisher in PRC. Tsui hsin Chung-kuo ch'u pan che ming l'u 最新中国出版者名录 (New Directory of Publishers in China) is just one of this kind. With the data collected by the end of 1992, the book was edited by Chung-kuo ISBN chung hsin 中国ISBN中心 (China's ISBN Center) and published by Chieh fang ch'un ch'u pan she 解放军出版社 (Liberation Army Publishing House) in 1993. Besides the fields like ISBN, establishing date, address, phone number, director and editor in chief, the directory provides chu kuan tan wei 主管单位 (higher administrative body) and chu pan tan wei 主办单位 (higher executive body) for every publisher, which makes it possible for us to find out all the PRC's publishers that would be considered government according to AACR2 and MARC format rules. Although chu kuan tan wei and chu pan tan wei are actually the same thing for nearly 90 percent publishers, chu kuan tan wei is generally a

---

3 In some local jurisdictions, PPB has been reorganized and named as General Publishing House (出版总社), but it doesn't change anything with its functions. In Hainan Province (海南省), which was established as a province in 1988, it is the Bureau of Culture, Broadcasting and Sports (文化广播体育厅) that plays the PPB's role.
parent body of *chu pan tan wei*. On purpose to determine if a publisher is government, it is *chu kuan tan wei* that should be regarded as the objective for determination even if it is not the direct higher body of the publisher.

Except those under administration of PPA and PPBs, all central and local publishers in PRC could be further divided into following seven groups based on the nature of their superordinate body or *chu kuan tan wei*: (1) political organization; (2) association; (3) corporation; (4) institute; (5) army; (6) legislative and judicial organization; and (7) administration. Generally, catalogers have never doubt that the publishers belong to the last three groups as well as part of the fourth group, the institutes found by government, should be regarded as government for coding government publications in MARC format⁴.

While we treat the PRC's university presses in the right way, we have no reason to neglect the PRC's publishers that belong to the last three groups.

Selected from *Tsui hsin Chung-kuo ch'u pan che ming l'u*, all central publishers listed below belong to Chinese People's Liberation Army, National People's Congress, Supreme People's Court, Supreme People's Procuratorate and all departments of the State Council, PRC's administration⁵. We should consider all these publishers government and treat all items issued by these publishers as "f" level government publications. Most of listed local publishers belong to province or prefecture level government, and the items issued by these publishers should be treated as "s" or "l" level government publications respectively. The items issued by military region publishers are treated as "s" level government publications as well.

**List of PRC's central and local publishing houses**
as the issuing bodies of government publication
publishing houses in bold style, arranged alphabetically in Wade-Gile form,
followed by the letter that stands for government publication level
and the superordinate organizations (*chu kuan tan wei*) in English and Chinese

*Ch'ang cheng ch'u pan she* 长征出版社 (f)
--- General Political Department, Chinese People's Liberation Army 解放军总政治部

*Ch'ang ch'eng ch'u pan she* 长城出版社 (f)
--- General Political Department, Chinese People's Liberation Army 解放军总政治部

*Ch'eng-tu ch'u pan she* 成都出版社 (l)
--- People's Government of Ch'eng-tu shih 成都市人民政府

---

⁴ According to AACR2, the last three groups are considered government for entering headings for corporate bodies.

⁵ *Chung yang cheng fu tsu chih chi kou* 《中央政府组织机构》 (Organization of Central Government), edited by Kuo wu y "uan pan kung t'ing mi shu ch "u 国务院办公厅秘书局 (Secretariat, General Office, State Council) and Chung yang pien wei pan kung shih tsung ho ch "u 中央编委办公室综合局 (Central编委 = 中央机构编制委员会 General Bureau, General Office, Commission of Establishment of Central Government Organization) and published by Chung-kuo fa chan ch'u pan she 中国发展出版社 in 1995, is an authoritative reference source for determining the organizations of the State Council.
Reorganized and named as Ministry of Machine-building (机械工业部) after March, 1993.
Chung-kuo chien ts'ai kung yeh ch'u pan she 中国建材工业出版社 (f)
  --State Construction Materials Industry Bureau 国家建筑材料工业局
Chung-kuo chin jung ch'u pan she 中国金融出版社 (f)
  --People's Bank of China 中国人民银行
Chung-kuo ching chi ch'u pan she 中国经济出版社 (f)
  --State Commission of Planning 国家计划委员会
Chung-kuo ch'ing kung yeh ch'u pan she 中国轻工业出版社 (f)
  --Ministry of Light Industry 轻工业部
Chung-kuo chung i yao ch'u pan she 中国中医药出版社 (f)
  --State Administration for Chinese Medical and Drug 国家中医药管理局
Chung-kuo fa chan ch'u pan she 中国发展出版社 (f)
  --Development Research Center, State Council 国务院发展研究中心
Chung-kuo fa chih ch'u pan she 中国法制出版社 (f)
  --Bureau of Legislative Affairs, State Council 国务院法制局
Chung-kuo huan ching k'o hsüeh ch'u pan she 中国环境科学出版社 (f)
  --State Environment Protection Bureau 国家环境保护局
Chung-kuo i yao k'o chi ch'u pan she 中国医药科技出版社 (f)
  --State Administration for Medical and Drug 国家中医药管理局
Chung-kuo jen k'ou ch'u pan she 中国人口出版社 (f)
  --State Commission for Family Planning 国家计划生育委员会
Chung-kuo jen min chieh fang ch'un ch'u pan she 中国人民解放军出版社 (f)
  --General Political Department, Chinese People's Liberation Army 解放军总政治部
Chung-kuo jen shih ch'u pan she 中国人事出版社 (f)
  --Ministry of Personnel 人事部
Chung-kuo kuang po tien shih ch'u pan she 中国广播电视出版社 (f)
  --Ministry of Radio, Film and Television 广播电影电视部
Chung-kuo kuo chi kuang po ch'u pan she 中国国际广播出版社 (f)
  --Ministry of Radio, Film and Television 广播电影电视部
Chung-kuo lao tung ch'u pan she 中国劳动出版社 (f)
  --Ministry of Labor 劳动部
Chung-kuo lin yeh ch'u pan she 中国林业出版社 (f)
  --Ministry of Forestry 林业部
Chung-kuo l'u you ch'u pan she 中国旅游出版社 (f)
  --State Tourism Administration 国家旅游局
Chung-kuo min chu fa chih ch'u pan she 中国民主法制出版社 (f)
  --Standing Committee, National People's Congress 全国人民代表大会常务委员会
Chung-kuo min tsu she ying i shu ch'u pan she 中国民族摄影艺术出版社 (f)
  --State Commission of Nationalities Affairs 国家民族事务委员会
Chung-kuo nung yeh k'o chi ch'u pan she 中国农业科技出版社 (f)
  --Ministry of Agriculture 农业部

7 Reorganized and named as China Light Industry Federation (中国轻工业总会) after March, 1993.
Chung-kuo piao chun ch'u pan she 中国标准出版社 (f)  
--State Technology Supervision Bureau 国家技术监督局

Chung-kuo shang yeh ch'u pan she 中国商业出版社 (f)  
--Ministry of Commerce 商业部

Chung-kuo she hui ch'u pan she 中国社会出版社 (f)  
--Ministry of Civil Affairs 内政部

Chung-kuo she hui k'o hs'ueh ch'u pan she 中国社会科学出版社 (f)  
--Chinese Academy of Social Sciences 中国社会科学院

Chung-kuo shen chi ch'u pan she 中国审计出版社 (f)  
--State Counselors' Office 国家审计总署

Chung-kuo ta ti ch'u pan she 中国大地出版社 (f)  
--State Land Administration 国家土地管理局

Chung-kuo ti t'u ch'u pan she 中国地图出版社 (f)  
--State Mapping Bureau 国家测绘局

Chung-kuo t'ieh tao ch'u pan she 中国铁道出版社 (f)  
--Ministry of Railways 铁道部

Chung-kuo ts'ai cheng ching chi ch'u pan she 中国财政经济出版社 (f)  
--Ministry of Finance 财政部

Chung-kuo tui wai ching chi mao i ch'u pan she 中国对外经济贸易出版社 (f)  
--Ministry of Foreign Trade and Economic Cooperation 对外贸易经济合作部

Chung-kuo t'ung chi ch'u pan she 中国统计出版社 (f)  
--State Statistics Bureau 国家统计局

Chung-kuo wu tzu ch'u pan she 中国物资出版社 (f)  
--Ministry of Materials and Equipment 物资部

Chung-kuo yu i ch'u pan kung ssu 中国友谊出版公司 (f)  
--Office of Overseas Chinese Affairs, State Council 国务院华侨事务办公室

Chung i ku chi ch'u pan she 中医古籍出版社 (f)  
--State Administration for Chinese Medical and Drug 国家中医药管理局

Fa l'u ch'u pan she 法律出版社 (f)  
--Ministry of Justice 司法部

Fang chih kung yeh ch'u pan she 纺织工业出版社 (f)  
--Ministry of Textile 纺织工业部

Fu-chien sheng ti t'u ch'u pan she 福建省地图出版社 (s)  
--Mapping Bureau, Fukien Province 福建省测绘局

Ha-erh-pin ch'u pan she 哈尔滨出版社 (l)  
--People's Government of Harbin 哈尔滨市人民政府

Ha-erh-pin ti t'u ch'u pan she 哈尔滨地图出版社 (s)  
--Mapping Bureau, Heilungkiang Province 黑龙江省测绘局

---

8 Reorganized and named as Ministry of Internal Trade (国内贸易部) after March, 1993.
9 Reorganized and named as Ministry of Internal Trade (国内贸易部) after March, 1993.
10 Reorganized and named as China Textil Federation (中国纺织工业总会) after March, 1993.
Hai ch'ao ch'u pan she 海潮出版社 (f)
--Navy Headquarters, Chinese People's Liberation Army 解放军海军司令部
Hai feng ch'u pan she 海风出版社 (s)
--7th Office, People's Government of Fukien Province 福建省人民政府第七办公室
Hai t'ien ch'u pan she 海天出版社 (l)
--People's Government of Shen-chen shih 深圳市人民政府
Hai yang ch'u pan she 海洋出版社 (f)
--State Ocean Administration 国家海洋局
Hang k'ung kung yeh ch'u pan she 航空工业出版社 (f)
--Ministry of Aviation Industry 航空工业部
Hei-lung-chiang k'o hs'ueh chi shu ch'u pan she 黑龙江科学技术出版社 (s)
--Commission of Science and Technology, Heilungkiang Province
Hsi-an ti t'u ch'u pan she 西安地图出版社 (s)
--Mapping Bureau, Shensi Province 陕西省测绘局
Hsi ling yin she 西冷印社 (l)
--People's Government of Hang-chou shih (Hangchow) 杭州市人民政府
Hsi-tsong jen min ch'u pan she 西藏人民出版社 (s)
--Bureau of Culture, Tibet Autonomous Region 西藏自治区文化局
Hsin-chiang chiao y··u ch'u pan she 新疆教育出版社 (s)
--Commission of Education, Sinkiang Uighur Autonomous Region
新疆维吾尔自治区教育委员会
Hsin hua ch'u pan she 新华出版社 (f)
--Xinhua News Agency 新华通讯社
Hsin shih tai ch'u pan she 新时代出版社 (f)
--Commission of Science, Technology and Industry for National Defense, Chinese
People's Liberation Army 解放军国防科学技术工业委员会
Hu-nan ti t'u ch'u pan she 湖南地图出版社 (s)
--Mapping Bureau, Hunan Province 湖南省测绘局
Hua hs'ueh kung yeh ch'u pan she 化学工业出版社 (f)
--Ministry of Chemical Industry 化学工业部
Huang-ho ch'u pan she 黄河出版社 (s)
--Political Department, Tsinan Military Region, Chinese People's Liberation Army
解放军济南军区政治部
I-li jen min ch'u pan she 伊犁人民出版社 (l)
--People's Government of I-li Ha-sa-k'o tzu chih chou (Ili Kazak Autonomous
Prefecture) 新疆伊犁哈萨克自治州人民政府
Jen min chiao t'ung ch'u pan she 人民交通出版社 (f)
--Ministry of Communication 交通部
Jen min chiao y··u ch'u pan she 人民教育出版社 (f)
--State Commission of Education 国家教育委员会

11 Reorganized and named as China Aviation Industry Corporation (中国航空工业总公司) after March, 1993.
Jen min ch‘un i ch‘u pan she 人民军医出版社 (f)
--General Logistics Department, Chinese People’s Liberation Army 解放军总后勤部

Jen min fa y‘uan ch‘u pan she 人民法院出版社 (f)
--Supreme People’s Court 最高人民法院

Jen min t‘i y‘u ch‘u pan she 人民体育出版社 (f)
--State Commission of Physical Culture and Sports 国家体育运动委员会

Jen min wei sheng ch‘u pan she 人民卫生出版社 (f)
--Ministry of Public Health 卫生部

Jen min yu tien ch‘u pan she 人民邮电出版社 (f)
--Ministry of Posts and Telecommunications 邮电部

Kai ko ch‘u pan she 改革出版社 (f)
--State Commission for Restructuring Economy 国家经济体制改革委员会

Kao teng chiao y‘u ch‘u pan she 高等教育出版社 (f)
--State Commission of Education 国家教育委员会

K‘o hs“ueh chi shu wen hsien ch‘u pan she 科学技术文献出版社 (f)
--State Commission of Science and Technology 国家科学技术委员会

K‘o hs“ueh ch‘u pan she 科学出版社 (f)
--Chinese Academy of Sciences 中国科学院

K‘o-tzu-le-su K‘o-erh-k‘o-tzu wen ch‘u pan she 克孜勒苏柯尔克孜文出版社 (I)
--People’s Government of K‘o-tzu-le-su K‘o-erh-k‘o-tzu chih chou (Kizilsu Kirgiz Autonomous Prefecture) 新疆克孜勒苏柯尔克孜自治州人民政府

Ku wu hs“uan ch‘u pan she 古吴轩出版社 (I)
--People’s Government of Su-chou shih (Soochow) 苏州市人民政府

Kuang-hsi min tsu ch‘u pan she 广西民族出版社 (s)
--Working Committee of Minority Language and Writing, Kwangsi Chung Autonomous Region 广西少数民族语言文字工作委员会

Kuang-tung kao teng chiao y‘u ch‘u pan she 广东高等教育出版社 (s)
--Bureau of Higher Education, Kwangtung Province 广东省高等教育局

Kuang-tung l‘u yu ch‘u pan she 广东旅游出版社 (s)
--Bureau of Tourism, Kwangtung Province 广东省旅游局

Kuang-tung sheng ti t‘u ch‘u pan she 广东省地图出版社 (s)
--Bureau of Land, Kwangtung Province 广东省国土厅

Ku ei-chou min tsu ch‘u pan she 贵州民族出版社 (s)
--Commission of Nationalities Affairs, Kweichow Province 贵州省民族事务委员会

Kung shang ch‘u pan she 工商出版社 (f)
--State Industry and Commerce Administration 国家工商管理局

Kuo fang kung yeh ch‘u pan she 国防工业出版社 (f)
--Commission of Science, Technology and Industry for National Defense, Chinese People’s Liberation Army 解放军国防科学技术工业委员会

Lan t‘ien ch‘u pan she 蓝天出版社 (f)
--Political Department, Air Force, Chinese People’s Liberation Army 解放军空军政治部
Li hsin k'uai chi t'u shu yung p'in she 立信会计图书用品社 (s)
--Li hsin Accounting Junior College at Shanghai 上海立信会计高等专科学校

Min tsu ch'u pan she 民族出版社 (f)
--State Commission of Nationalities Affairs 国家民族事务委员会

Nei-meng-ku chiao y'u ch'u pan she 内蒙古教育出版社 (s)
--Bureau of Education, Inner Mongolia Autonomous Region 内蒙古自治区教育厅

Nung ts'un tu bu ch'u pan she 农村读物出版社 (f)
--Ministry of Agriculture 农业部

Nung yeh ch'u pan she 农业出版社 (f)
--Ministry of Agriculture 农业部

Pai-shan ch'u pan she 白山出版社 (s)
--Political Department, Shen-yang Military Region, Chinese People's Liberation Army 解放军沈阳军区政治部

Pei-ching k'o hs'ueh chi shu ch'u pan she 北京科学技术出版社 (s)
--Commission of Science and Technology, Peking 北京市科学技术委员会

Pei-ching Yen-shan ch'u pan she 北京燕山出版社 (s)
--Bureau of Cultural Relics, Peking 北京市文物局

Shan-hsi l'u yu ch'u pan she 陕西旅游出版社 (s)
--Bureau of Tourism, Shensi Province 陕西省旅游局

Shan-tung sheng ti t'u ch'u pan she 山东省地图出版社 (s)
--Mapping Bureau, Shantung Province 山东省测绘局

Shang-hai k'o hs'ueh chi shu wen hsien ch'u pan she 上海科学技术文献出版社 (s)
--Shanghai Institute of Information of Science and Technology 上海市科学技术情报研究所

Shang-hai she hui k'o hs'ueh yuan ch'u pan she 上海社会科学院出版社 (s)
--Shanghai Academy of Social Sciences 上海社会科学院

She hui k'o hs'ueh wen hsien ch'u pan she 社会科学文献出版社 (f)
--Chinese Academy of Social Sciences 中国社会科学院

Shen-yang ch'u pan she 沈阳出版社 (f)
--People's Government of Shen-yang shih (Mukden) 沈阳市人民政府

Shih chieh chih shih ch'u pan she 世界知识出版社 (f)
--Ministry of Foreign Affairs 外交部

Shih chieh t'u shu ch'u pan kung ssu 世界图书出版公司 (f)
--State Commission of Science and Technology 国家科学技术委员会

Shu mu wen hsien ch'u pan she 书目文献出版社 (f)
--Ministry of Culture 文化部

Shui li tien li ch'u pan she 水利电力出版社 (f)
--Ministry of Power Industry12; Ministry of Water Resources 能源部, 水利部

Tang an ch'u pan she 档案出版社 (f)
--State Archives Administration 国家档案局

Te-hung min tsu ch'u pan she 德宏民族出版社 (l)
--People's Government of Te-hung Tai tsu Ching-p'o tsu chih chou (Te-hung Thai
and Chingpo Autonomous Prefecture) 云南德宏自治州人民政府

Ti chen ch'u pan she 地震出版社 (f)
--State Seismology Bureau 国家地震局

Ti chih ch'u pan she 地质出版社 (f)
--Ministry of Geology and Mineral Resources 地质矿产部

T'ien-chin k'o chi fan i ch'u pan she 天津科技翻译出版公司 (s)
--Commission of Science and Technology, Tientsin 天津市科学技术委员会

T'ien-chin she hui k'o hs'ueh ch'u pan she 天津社会科学院出版社 (s)
--Tientsin Academy of Social Sciences 天津社会科学院

T'ien-chin Yang-liu-ch'ing hua she 天津杨柳青画社 (s)
--Bureau of Culture, Tientsin 天津市文化局

Tien tsu kung yeh ch'u pan she 电子工业出版社 (f)
--Ministry of Machine-building and Electronics Industry 机械电子工业部

Tsang wen ku chi ch'u pan she 藏文古籍出版社 (s)
--Tibetan Academy of Social Sciences 西藏社会科学院

Ts'e hui ch'u pan she 测绘出版社 (f)
--State Mapping Bureau 国家测绘局

Tzu ching ch'eng ch'u pan she 紫禁城出版社 (f)
--State Administration of Cultural Relics 国家文物管理局

Wan kuo hs'ueh shu ch'u pan she 万国学术出版社 (f)
--State Commission of Science and Technology 国家科学技术委员会

Wen hua i shu ch'u pan she 文化艺术出版社 (f)
--Ministry of Culture 文化部

Wen wu ch'u pan she 文物出版社 (f)
--State Administration of Cultural Relics 国家文物管理局

Wu chia ch'u pan she 物价出版社 (f)
--State Prices Administration 国家物价局

Yeh chin kung yeh ch'u pan she 冶金工业出版社 (f)
--Ministry of Metallurgical Industry 冶金工业部

Y'u hang ch'u pan she 宇航出版社 (f)
--Ministry of Aerospace Industry 航天工业部

Y'u wen ch'u pan she 语文出版社 (f)
--State Working Committee of Language and Writing 国家语言文字工作委员会

Y'un-nan min tsu ch'u pan she 云南民族出版社 (s)
--Commission of Nationalities Affairs, Yunnan Province 云南省民族事务委员会

15 Reorganized and named as China Aerospace Industry Corporation or State Aerospace Bureau
(中国航天工业总公司 or 国家航天局) after March, 1993.